

怎樣做一個童軍教師

■馬克畢克著
■蕭忠國譯

■現代青年叢書23
■水牛出版社印行

現代青年叢書

23

怎樣做一個童軍教師

馬克畢克著

蕭忠國譯

水牛出版社

SCOUT LEADERS IN ACTION

BY Walter G. MacPeck

Translated By Hsiao Chung-Kuo

COPYRIGHT © 1971

BUFFALO BOOK CO., LTD.

TAIWAN

R. O. C.

怎樣做一個童軍教師

現代青年叢書 23

著者	馬克畢克
譯者	蕭忠國
發行人	彭誠晃
出版者	水牛出版社
發行所	水牛出版社
	臺北市連雲街26巷21弄2號
	郵政劃撥賬戶第13932號
印刷所	華成印刷廠
	臺中市平等街122號
每冊定價	新臺幣25元
初版	中華民國60年2月14日

有版權

登記證：內版業第1245號

原 序

關於童軍教師的素質與成就，是有許多事情應該提出來談談的。以表揚成千成萬的男女童軍教師，費心費力為幫助年輕人有所成就，甚至發揮他技巧與機警全部的潛在能力而獻身。

本書的作者，馬克畢克 (Walter. G. Mac Peek) 先生，他從事童軍教育五十年來的經驗，而他將所見所聞，以及對於孩子們的生活小事細節，寫了出來。

馬克畢克先生，曾寫過兩本書，一本是——「活動中的童軍規律」，另一本是——「活動中的童軍誓詞」，後來這兩本書又加以重新整理，合訂成了一本袖珍本的手冊，已經成了我們童軍學術圖書的主要部分。對於童軍教育事業有無限的幫助，他所寫的重點特別放在童軍教育活動的理想上。

這一本書是寫給成人看的，這裡的內容，是以他的五十年的經驗與從事童軍教育的見解上，以及強調過去，現在與未來童軍教育領導人物的方法，影響，和他們施教的程序。

我鄭重的向諸位推薦這本書，你會進一步了解和讚美這些心胸偉大而熱誠的男女，在過去和現在對於美國所做的深遠貢獻！

Alden. G. Barber-Chief Scout Executive, U. S. A.

美國童軍總會總幹事——亞爾頓·巴伯

譯者序

我從事於童軍教育，已持續了三十餘年，早期目覩歐洲各國童軍發展的情形，近年來攷察美洲以及我們東方各國童軍教育推行的成效，深深感到我們中國童軍教育，沒有能如理想的發展，主要的因素，還是師資的問題。

我們了解：世界各國的童軍教育，原則上都是參攷英國的。但無論其本國歷史文化的久暫，或生活環境的各異，無不皆以其本國的歷史文化爲其施教的中心。在師資的訓練上，也都是根據此一中心爲主觀而訂定與改進，但可惜的我們中國童軍，在制度上時有改訂，在內容上時有變化，而在師資培育上，更無一長期計劃，這個原因，是知見不一，觀念不定，以致影響了童軍教育的推行。

雖然在童軍的教育表面上，看不出它有甚麼高深的學問，但是，事實上，它確包羅了政治學、經濟學、社會學、教育學、心理學、生理學、哲學的內涵。在教學做合一遊戲的過程中，將奠定培育其良好公民的基礎。所以世界各國皆重視童軍教育領導人員，而我們又何能淺視到人人可爲，人人可行呢？

因此，我願盡一己之力，借他山之石，可以攻玉之意，譯此書而求教於方家，聊表對童軍教育的一點誠意，如倘有點滴的貢獻，於願足矣。

目 錄

原序	一
譯者序	一
第一章 個人的影響	一
第二章 了解孩子的個性	二五
第三章 建立孩子的信心	四七
第四章 幫助孩子擴展境界	六七
第五章 培養孩子與人相處的能力	八九
第六章 追尋理想	九九

第七章	啓發潛力·····	一七
第八章	規律生活的成長·····	一三三
第九章	明智的選擇·····	一四三
第十章	最後的忠告·····	一五三

第一章 個人的影響

——普通一個人的作爲，沒有那一種工作對人的影響，能比擔任一個童軍教師（領導者）所給予的影響更大。

任何一種人——不同的品格，不同的性情，不同的資質，——不擔任童軍教師，你不會發現你有那樣大的影響力。但你一旦擔負起這一責任來，從孩子們的表現中，你就發現你是在人生中，那樣的豐富，那樣的受重視，被依靠。但並不止於此。

一個母性的野獸，對於她窠裡的動獸的生活與成長，我們不可否認的是有遠大的個體的影響的。一個童軍的教師對充實孩子們生活方面，不管是直接或間接以及其他成人的感染，一樣的都

發生重大的貢獻與力量，這包括着讓孩子們自覺、自動、自發。多少年來，童軍教育能被世界民主自由國家所一致推崇的，就是，凡是一個童軍的教師，唯一的成就，就是他知道以他個人的「以身作則」，來感召與影響孩子們的成長，達到國家民族所要求的：善良的公民與孝順的子弟的品質，而在理性的生活行為中成長。

同情與了解

一個童軍的教師，在他自己的觀念上，他是一個負有教育完人的責任的人。認識了這一點，就不難達成你的任務。因為孩子總歸是孩子，我們不能企望他太高。假如我們有了這一認識，經驗告訴我，我們會是一個成功的童軍教師。因為我們應該永遠認識，每一個孩子生在天地間，不是與天俱來的就是——誠實——勤勞——有高度的創造能力，以及良好的品質。事實上，他就像一株成長中的藤，隨着他的面前的生活環境的種種，而向各方面作適應的伸張，它也因風雨氣候，調節着自己的生活，認識自己的價值。

很多人從各方面來研究孩子們的成長率、性情成長與變遷的著作。如故事、遊戲等，來研討如何培育一個孩子成為一個全為的自我。事實上是在成長中的少年需要別人的同情與了解，而成人們自然也願意讓他們從現在的起點邁向衆所企望的前程。但我們不要忘了，當孩子們的少年時

期，不是書本可負擔全部教導的全功，不是體罰與斥責可能達到的教育效果。孩子們有一個最重要的特質，那就是「動」——一個男孩他摹仿着「粗暴的騎士」(rough riders)，而一個女孩却假裝着用有包腳，跳那她不知所以的芭蕾舞，抱着洋仔仔扮作小媽媽的動作。這是孩子們的天性，儘管有若干不同的情景，但「動」是孩子們必不可少的生活與成長的必要條件。

英雄與典範

孩子們所需要的是與常人不同的英雄和典範，如華盛頓、林肯、羅斯福等；而他（她）們更需要一些日常的典範，使他們崇拜的品格高尚，行為平實而善良的人。這些人也許是他們的鄰居、親長、父兄，同他一道爬山、露營，在日常的生活中，給他們一些無形的影響。同時，這些人也對孩子們親近到不分彼此，無話不談，而不是使孩子們見而生畏，祇敢遠瞻，不能親近的人。這樣孩子們可以隨時發問，研究，或討論種種的日常生活。而需要知道偉大的價值，高尚的理想，坦誠而樸實的給予孩子們，人之能成為偉大的力量，表現。當然，孩子們經常接近的這些人們，也許沒有多大的名聲，更不是衆所週知的人物。但不要忘了，孩子們未來的成就，都是從這些平凡而坦誠樸實的人們，給予他們的典範，才能使他們一步步的走上堅實而成功的道路，並不是一定要名人不可，祇要是不偏不依的好人，不必問他是住在什麼地方。

同時我也覺察到，在孩子們的日常生活中向前邁進，但他們必需要有一個偉大的英雄爲他心目中的前程目標。如果，這個孩子的目標僅是些小人物，甚至是些無所謂的話，那才是這個孩子的悲劇。假如有的孩子根本沒有發現過足以爲他追求的目標，他的未來，除了會說話，會吃飯，會上禮拜堂，會唸書的人以外。對於將來構想以他的平平實實的力量，去貢獻分力量，來建立更好的世界，他恐怕就無能爲力了。尤其是住在鄰近的凡夫俗子中，也孕育着勇敢、英雄的姿態，這些都是孩子不可少的教育功能。

譯者註：這一段話似乎與我們的孟母三遷，擇鄰而處的故事相似。

指示途徑的人

在佛吉詹伯瑞谷地方，有一位童軍教師對我說：「我從未成名，我不過只是一個平平凡凡的人。」但當他說這些話的時候，我看見他的肩微微向後一挺，他繼續說：「但是在我過去教導的孩子中，現在已經有一位大學校長，而另外是一位十全的陸軍上校。」從他的話中，我們可以聽出一絲絲的自我的安慰與驕傲。因爲他的努力，他是有權感到驕傲的，因爲經過他的教導，已經有孩子們循着成就之梯步上高層。

世界上有很多傑出的人才，但他從來沒有對某些人的少年時代有所貢獻，當然沒有人曾受到

他的鼓勵和啓示，這種人我恐怕很少和他談話。

湯姆斯·傑佛遜曾經提到他的一個教授威廉·斯謨博士，說：從他的談話中，給了我對科學認識的擴展，以及對我們今日所處的環境的種種事物有了一個有系統的瞭解。

詹姆·梅迪遜也曾經提到過他的一位老師、顧問兼朋友的一喬治·羅伯遜：我的一生的滴點成就，大部分歸功於他！

一所大學可能祇包括一個馬克·霍普金斯(Mark Hopkins)在一塊木頭的這一邊，而一個學生在木頭的另一邊，對於時代演進的念頭我們都很知道，一個是教師要貢獻知識智能於人家，一個是學生希望求得他所應知道的一切。雖然教師與學生不能真正的打成一片，然而互相尊敬是必要的。

神聖的教師的職務，是將那些深深影響孩子們，使他們對於世界呈現出重大的貢獻。這樣的教師我們可以列出不可勝計的名字，他們的事跡也可以寫出多少本的傳記，但是他們却沒有得到什麼鼓勵與表揚。可是，他們都知道，教師們的工作，是幫助孩子們發現他們自己通往有用之道，甚至偉大成功之道的人，也是他應盡之力，人生最有意義的工作。

對孫子們的教導，是參與而不是替代

童軍教師與兒童相處，第一個要認識的是：他（她）們希望參加一件，好像一個幼兒纔學走之前，總是要求——「讓我自己走！」而且他隨時都將成人推開，好有機會試試自己的氣力和技巧。從這時起，一直到長大，甚至大人們想去扶持他，而他竟公然的發生反抗的情感。有時也帶有壓抑的憤怒，以語言或行動來將成人推開，嚷着——「讓我自己來！」

但成人們確時常認為孩子們什麼都不能，而時想越俎代庖，却不是從旁協助他，事實上孩子們需要的是從旁輔助。

成人們同孩子們在一起，是需要更多友善而諧和的工作精神，這種精神的成功，是需要彼此的同情與尊重。我們不能不具有最大的忍耐性，而更不可希望他們一切盡善盡美。成人們對於兒童隨時都要注意他們的眼睛，而後再加以衡量。我們如何去做到，對他們的希望要合情合理。特別要記住他們是孩子，無論如何不能希望他們的一切能有成人的速度與正確。

「還有其他問題嗎？」你也許要這樣問。

是的，年輕的人願意或渴望成人和他們在一起工作嗎？他們不是很快的就自主嗎？但如果我們有耐心，又能了解他們，他們一定會接受我們的幫助的。

如果我們打算與年輕人做更多的事，我們必須有沉着而不莽撞行事的技巧，我們更不能期望將我們所做的「犧牲」會被感激。因為我們知道，這是我們的責任。我們應該深深的瞭解，一個

教師想和少年們相處成功，就必須贏得他們的信任崇敬與愛戴，而我們要做他們的朋友、合作者、同情者，世界上的教師們確有那樣的成就，但有的適得其反。

斯林姆，哈茲爾，或比爾，威爾遜

有一個人曾經說過一句很聰明的話：「童軍的活動與經驗，不僅給予成人所領導的孩子們一個完整的生活體驗的機會，而也由這些孩子們推及於孩子群中的成人。」例如，同我一道去童軍營地旅行，看看他們的生活體驗以及生龍活虎的表現，看看他們心中的希望、夢想以及失望。

我記得斯林姆那個六呎多高的茁壯的身材，肩膀寬闊，心廣體胖的人，他喜歡孩子，好動，而且時刻在動，一天不停的做做這個，動動那個。當然孩子們也喜歡他；可惜得很，斯林姆有一個每日定時喝酒，而且每喝必醉的習慣，經常也好賭錢，說話時常常帶着咀咒的語氣。然而在我住的那個小鎮上，確有許多孩子們從他那裡建立了成人的偶像。

這樣一年年的過去，斯林姆後來住到州裡的救濟院中。社區裡的孩子們大部分另找英雄作他們的典範；但有的人仍對他念念不忘。那是因為他是個心胸寬廣的人，他並且有耐性願意傾聽孩子們的種種問題，不管是被阻撓以及困惑問題，他並且隨時準備着同他們去遠足旅行，或參加孩子們粗魯而含有大丈夫氣概的活動。

比爾可真是一個盡善盡美的紳士，他自己有一個小商店，他幾乎成爲鎮上每一個孩子所崇拜的偶像。

每個地方的孩子們都需要成人的領導，父母、教師，以及社區的人們，孩子們將以他們作典範，追隨着他們的成就往上爬，所以成人們每一個人都是孩子們的導師。特別在社區方面，像斯林姆那種人，似乎比比爾那種人多而易得，不過心細的社區領導人應該發掘比爾那種人。並且要列入名冊，使他們那健全表現，來影響及幫助社區的少年們。

一個童軍教師的反省

下列八景，有助於童軍教師們的思致與自我檢討。

一景：童軍教師坐着自言自語，聲音大的足以讓人們聽見。

唉！有什麼用？

做父母的人對於他們的子女都不關心，我又何必浪費時間呢？我的學校也列出了童軍的團務委員的名單，而他們從來沒有幫過一點忙。甚至半年了我都看不到他們其中之一。孩子們更是不負責任，我覺得我應該辭職了！如果沒有人關心，我又何苦來呢？

（將手一擺，伏在桌子上墊上頭去睡了。）